

Ignác Rózsa író 1939 karácsonyát a józseffalvi magyarok körében, Bukovinában töltötte. Itt találkozott két kisleányval, Péter Szigfriddel és Péter Rinaldóval. Beszélgetésüket a több kiadást is megért regényes útirajz (IGNÁCZ RÓZSA: Keleti magyarok nyomában. Dante, 1941.) "Szigfridek és Rinaldók" c. fejezete örökítette meg. Egyik névtanosunk kezébe került e könyv. Visszakereste hát a keresztneveket HAJDÚ MIHÁLY józseffalvi keresztnév-feldolgozásából (MSZA. 12. sz.). Két Szigfridet is talált, Rinaldót egyet sem (Névt.Ért. 12. sz. 256). Tévedés volna, írói fogás?

A józseffalviak többségével a Péter család is a Tolna megyei Bátaszékre került. Ma is itt lakik, itt dolgozik Péter Rinaldó. Dr. Péter Szigfrid megyei első titkár, Szekszárdon országgyűlési képviselő. A rokonság szerint a könyvből "...minden igaz, kivéve azt, hogy ikertestvérek volnának." Ignác Rózsa még emlékezik a Bátaszékiek. "Mikor Józseffalván járt, keresztstülője lett egy akkor született kislánynak."

A bátaszéki Bukovinai Székely Hagyományőrző Együttes vezetője, Tamás Istvánné megerősíti az Ignác Rózsa által leírt névadást. "A név megválasztása általában két módon történt. Gyakran a pap tanácsolta a nevet. Ha viszont a családból nemrégiben halt meg valaki, úgy annak keresztnévét kapta az újszülött."

Az utóbbi napjainkig élő hagyomány. Egyik fiatal adatszolgáltatóm Kakasdon született, andrásfalvi bukovinai székely. Édesapját annakidején a felesége elküldte a tanácshoz, diktálja be a "Ildikó" nevet. Piusz bácsi útközben jól berúgott, hát elfelejtte. "Ő már nem tudja, de legyen a gyerek neve Emma!" -- A "felejtés" révén így engedelmeskedett a régi névadási hagyománynak, mert hogy előtte halt meg Emma nagynénjük.

A Péter családban hat gyermek érte meg a felnőttkort. Szigfrid és Gellért nevét a józseffalvi pap tanácsolta. A Rinaldót és Zulejkát olvasmányélményei alapján választotta a könyvszerető apa. Irén szokványos név, Balbina tipikus bukovinai székely keresztnév. (Hadd emlékeztessünk, hogy a bukovinai hadikfalvi születésű TAMÁS MENYHÉRT 1987-ben megjelent regénye is a "Balbina" címet viseli. A családtörténet hőse bukovinai székely asszony. Az élményanyag a völgyeségi Kisdorogot idézi, az 50-es évekből.)

SOLYMÁR IMRE